



A Bíróság megállapítja, hogy a cégnyilvántartásban szereplő személyes adatok vonatkozásában nem érvényesül a felejtés joga

Az érintett társaság megszűnését követő, kellően hosszú időszak elteltével azonban a tagállamok kivételes esetekben harmadik személyek ezen adatokhoz való korlátozott hozzáféréséről rendelkezhetnek

2007-ben Salvatore Manni, egy olyan társaság ügyvezetője, amely elnyert egy olaszországi idegenforgalmi központ építésére kiírt közbeszerzési szerződést, pert indított a leccei kereskedelmi kamara ellen. Állítása szerint a központhoz tartozó ingatlanokat azért nem tudta értékesíteni, mert a cégnyilvántartásból kiderült, hogy egy másik társaságnak is ügyvezetője volt, amelynek 1992-ben megállapították a fizetéseképtelenségét, és amelyet 2005-ben felszámoltak.

A Tribunale de Lecce (leccei bíróság, Olaszország) kötelezte a leccei kereskedelmi kamarát, hogy tegye anonimá az S. Mannit a korábbi társaság fizetéseképtelenségéhez kötő adatokat, továbbá kötelezte az alperest az S. Mannit ennek következtében ért kár megtérítésére. Az ezen ítélet ellen a leccei kereskedelmi kamara által benyújtott felülvizsgálati kérelem alapján folytatott eljárásban a Corte Suprema di Cassazione (semmtőlészék, Olaszország) előzetes döntéshozatal céljából több kérdést terjesztett a Bíróság elé. Arra vár választ, hogy a természetes személyek adatainak védelméről szóló irányelvvel¹, valamint a társasági dokumentumok nyilvánosságáról szóló irányelvvel² ellentétes-e, ha bárki időbeli korlátozás nélkül hozzáférhet a cégnyilvántartásban szereplő, természetes személyekre vonatkozó személyes adatokhoz.

Mai ítéletében a Bíróság először is rámutat, hogy a cégnyilvántartás nyilvánosságának célja a társaságok és harmadik személyek közötti viszonyokban a jogbiztonság biztosítása, valamint az különösen harmadik felek érdekeinek a részvénytársaságokkal és a korlátozott felelősségű társaságokkal szembeni védelmére irányul, mivel ezeknek a társaságoknak kizárólag a társasági vagyonuk áll rendelkezésükre biztosítékul harmadik személyek számára. A Bíróság ezenkívül megállapítja, hogy a cégnyilvántartásban szereplő személyes adatokkal való rendelkezést szükségessé tevő kérdések még több évvel valamely társaság megszűnését követően is felmerülhetnek. Figyelemmel ugyanis egyrésről azon jogok és jogviszonyok nagy számára, amelyek valamely társaságot több tagállamban található gazdasági szereplőkkel hozhatnak kapcsolatba (akár a társaság megszűnését követően is), másrésről a különböző nemzeti jogok által előírt elévülési idők heterogenitására, lehetetlennek tűnik olyan egységes időszak meghatározása, amelynek az elteltével az említett adatoknak a nyilvántartásba való bejegyzése és az azokat érintő adatszolgáltatás többé nem szükséges.

¹ A személyes adatok feldolgozása [helyesen: kezelése] vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 1995. L 281., 31. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 355. o.).

² A 2003. július 15-i 2003/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL 2003. L 221., 13. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 304. o.) módosított, az egész Közösségre kiterjedő egységes biztosítékok kialakítása érdekében a tagállamok által a társasági tagok és harmadik személyek érdekei védelmében a Szerződés 58. cikkének (2) bekezdése szerinti társaságoknak előírt biztosítékok összehangolásáról szóló első, 1968. március 9-i 68/151/EGK tanácsi irányelv (HL 1968. L 65., 8. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 3. o.).

E feltételek mellett a tagállamok nem biztosíthatják azon természetes személyeknek, akiknek a személyes adatai a cégnyilvántartásban szerepelnek, azt a jogot, hogy a társaság megszűnésétől számított bizonyos időszak elteltével elérjék a rájuk vonatkozó személyes adatok törlését.

A Bíróság megállapítja, hogy az érintett személyek alapvető jogaiba (különösen az Európai Unió Alapjogi Chartája által biztosított, magánélet tiszteletben tartásához való jogba és a személyes adatok védelméhez való jogba) való ezen beavatkozás nem aránytalan, amennyiben egyrészt a cégnyilvántartásba csak korlátozott számú személyes adatot kell bejegyezni, másrészt pedig indokolt, hogy azok a természetes személyek, akik részvénytársaság vagy korlátolt felelősségű társaság közvetítésével kívánnak részt venni a gazdasági kapcsolatokban, és akiknek csak e társaságok vagyona áll rendelkezésére biztosítékként harmadik személyek számára, kötelesek legyenek nyilvánossá tenni a személyazonosságukkal és az e társaságban betöltött tisztségükkel kapcsolatos adatokat.

A Bíróság mindazonáltal nem zárja ki, hogy különös helyzetekben az érintett személy sajátos helyzetével kapcsolatos lényeges, jogos érdekek kivételesen igazolhatják, hogy a rá vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést a szóban forgó társaság megszűnését követő, kellően hosszú időszak elteltével az ezen adatokba való betekintéshez fűződő különös érdeküket igazoló harmadik személyekre korlátozzák. A személyes adatokhoz való hozzáférés ilyen korlátozásának esetenkénti értékelés eredményének kell lennie. Az egyes tagállamok hatáskörébe tartozik annak eldöntése, hogy jogrendjükben be kívánják-e vezetni a hozzáférés ilyen korlátozását.

A jelen ügyben a Bíróság megállapítja, hogy kizárólag azon körülmény, miszerint az idegenforgalmi központ részét képező ingatlanok azért nem értékesíthetők, mert az említett ingatlanok potenciális vásárlói hozzáférnek a cégnyilvántartás S. Mannira vonatkozó adataihoz, nem elegendő annak igazolásához, hogy harmadik személyek ezen adatokhoz való hozzáférését korlátozzák, különösen az utóbbiak ahhoz fűződő jogos érdekére figyelemmel, hogy ezen információkkal rendelkezzenek.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106